



Answer Key

解答・解説

Class _____ No. _____ Name _____

Reading Check

1. B 2. D 3. C 4. A 5. B 6. C 7. A 8. D

True or False: 1. T 2. F 3. T 4. F 5. T 6. F

Match

🚀 = rocket 🤖 = robot ★ = star 🌟 = planet 🎬 = movie 🌌 = galaxy 👽 = alien 🍿 = popcorn

Unscramble

1. FORCE 2. ROBOT 3. GALAXY 4. PLANET 5. HERO 6. FOURTH

Fill in the blanks

(1) fourth (2) costume (3) lightsaber (4) Force (5) movie (6) mask (7) Vader (8) voice (9) battle (10) laughed

Sentence order

1. May the Fourth be with you.
2. Star Wars Day is on May 4.
3. The first movie came out in 1977.
4. Fans wear costumes and watch the movies.
5. Force and Fourth sound almost the same.

Secret Code

MAY THE FOURTH (5月4日 (May the Fourth))

Maze — Secret word

FORCE

解説 (Reading Check)

1. B ダジャレの意味、始まり、祝い方、日本とのつながりなど、全体が5月4日がスター・ウォーズの日になった話です。サッチャーは一部に出てくるだけです。
2. D 第1段落に the first Star Wars movie from 1977 とあります。1958年は黒澤明の映画、1979年は新聞広告、2011年はトロントのイベントです。
3. C 第4段落に in Toronto, Canada, in 2011 とあります。ロンドンには1979年の新聞広告の場所です。
4. A 第3段落に The real ad came out on May 3, before anyone knew the results とあります。結果の前なので「おめでとう」とは書かれていません。
5. B not an official holiday, but fans ... enjoy it とあり、ファンが楽しむのとは対比されています。「正式に決められた」という意味です。
6. C 第5段落に合います。発音は最後の音がちがいが、ディズニーが祝い始めたのは2年後、日本の5月4日は祝日です。
7. A 第5段落に May 4 is a national holiday called Greenery Day とあり、So ... stay home と続きます。ほかの選択肢は本文にありません。
8. D エミリーは Put your tongue between your teeth と言っています。th の音は舌を歯ではさんで出します。



和訳（問題文）

- T/F 1. スター・ウォーズの日は5月4日である。
- T/F 2. スター・ウォーズの日はアメリカの公式の祝日だ。（非公式）
- T/F 3. このダジャレは May the Force be with you というセリフから来ている。
- T/F 4. スター・ウォーズの日の最初の大きなパーティーは東京だった。（トロント）
- T/F 5. 5月5日を「5日の逆襲」と呼ぶファンがいる。
- T/F 6. スター・ウォーズの1作目は1999年に公開された。（1977年）
- Unscramble 1. FORCE=力（フォース）
- Unscramble 2. ROBOT=ロボット
- Unscramble 3. GALAXY=銀河
- Unscramble 4. PLANET=惑星
- Unscramble 5. HERO=ヒーロー
- Unscramble 6. FOURTH=4番目の、4日
- Order 1. 5月4日があなたと共にありますように。
- Order 2. スター・ウォーズの日は5月4日です。
- Order 3. 1作目は1977年に公開されました。
- Order 4. ファンは仮装をして映画を見ます。
- Order 5. Force と Fourth はほとんど同じに聞こえます。
- ... has seen a Star Wars movie=スター・ウォーズの映画を見たことがある
- ... likes science fiction movies=SF映画が好き
- ... can say fourth with a good th sound=fourth をきれいな th の音で言える
- ... knows the name of a Star Wars character=スター・ウォーズのキャラクターの名前を知っている
- ... has worn a costume=仮装をしたことがある
- ... knows a joke in English=英語のジョークを知っている
- ... has seen a movie by Akira Kurosawa=黒澤明の映画を見たことがある
- ... can name three planets=惑星の名前を3つ言える
- If I had the Force, I would _____.=もし私にフォースがあったら、_____します。
- My favorite movie character is _____ because _____.=私の好きな映画のキャラクターは_____です。なぜなら_____だからです。
- I want to make a new joke holiday on _____ because _____.=私は_____にダジャレの記念日を作りたいです。なぜなら_____だからです。

全訳（Reading）

1 毎年5月4日、スター・ウォーズのファンは特別なあいさつを交わします。彼らは「May the Fourth be with you!」と言うのです。これはダジャレです。1977年のスター・ウォーズの1作目で、ヒーローたちは「フォースと共にあらんことを」と言います。それは「幸運を祈る」という意味です。

2 では、Force と Fourth を声に出して言ってみてください。ほとんど同じに聞こえますね！ちがうのは最後の音、s か th だけです。こうして5月4日がスター・ウォーズの日になりました。公式の祝日ではありませんが、世界中のファンが楽しんでいます。

3 このダジャレはどこで始まったのでしょうか？よく知られた話では、1979年5月4日にイギリスの新聞にのったと言われます。それは、マーガレット・サッチャーの党が選挙に勝った日でした。でも、ある書き手が古い新聞を注意深く調べました。本物の広告は5月3日、誰も結果を知る前に出ていたのです。そこには「親愛なるマギーへ May the Fourth Be With You」と書かれていました。

4 スター・ウォーズの日の最初の大きなパーティーは、2011年にカナダのトロントで開かれました。ファンはクイズ大会をしたり、仮装をしたりしました。2年後、ディズニーがテーマパークでこの日を祝い始めました。今ではファンは映画を見たり、おもちゃのライトセーバーをふったり、ネットでジョークを言い合ったりします。

5 スター・ウォーズは日本とも強いつながりがあります。ジョージ・ルーカスは、黒澤明の時代劇から多くを学びました。2体のロボット、C-3POとR2-D2は、1958年の映画に出てくる2人のこっけいな百姓がもとになっています。そして日本では、5月4日は「みどりの日」という国民の祝日です。だから日本のファンは、家で映画を全部見ることだってできるのです！

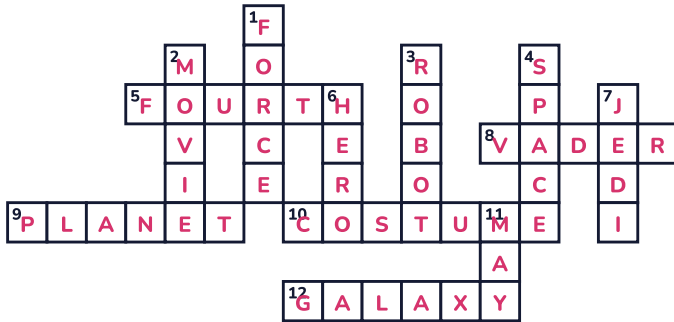


Answer Key (Puzzles)

解答 (パズル)

Class _____ No. _____ Name _____

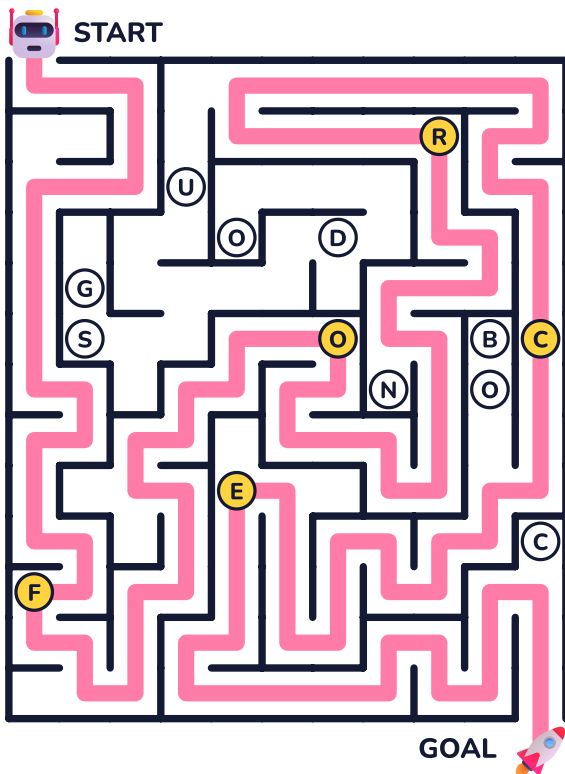
Crossword



Word Search



Maze





Answer Key (Advanced)

解答（発展セット）

Class _____ No. _____ Name _____

発展セット C1：Comprehension

1. A 第1段落でファンの冗談として始まったこと、第2段落で商業化、第3段落で話の広まり方の教訓を述べているので1が正解。2は第1段落の *invented by fans ... rather than by a company* と逆。3の祝日化は本文にない（議会では討論で使われただけ）。4は一部のファンの気持ちで、多数とは書かれていない。
2. C 第1段落に *Social media changed that, and a cinema event in Toronto in 2011 turned the joke into an annual celebration* とあるので3が正解。1・2はダジャレがときどき現れた例にすぎない。4の映画の公開は本文にない。
3. D 第2段落に *After Disney bought Lucasfilm in 2012, the fan holiday became a commercial event* とあり、2013年からテーマパークで祝っていると続くので4が正解。1・2は本文にない。3は逆で、テーマパークで祝っている。
4. B 第3段落で、本やウェブサイト、公式サイトまでがこの話を書いたが、研究者が新聞の記録を調べると別の広告しかなかったとある。多くの人が元の新聞を確かめずにくり返したと推論できるので2が正解。1・3は本文にない。4は公式サイトにあったのは誤った話のほうで、研究者は新聞の記録で調べた。
5. D *the pun appeared only now and then* のあとに1979年、1988年、1994年と間を空けた例が続くので、「ときどき」の意味。4が正解。1は毎年祝うようになる前の話なので逆。2・3は文脈に合わない。
6. C 誤った「お祝い広告」の話が公式サイトにまで広まった例のまとめとして、魅力的な話は事実より速く広まると警告しているので3が正解。1・2は本文の意図と関係がない。4は誤り。実際の広告は5月3日に存在した。

発展セット C2：Vocabulary

1-b (rare＝めずらしい) 2-c (invent＝考え出す、発明する) 3-d (pun＝ダジャレ、語呂合わせ) 4-e (annual＝毎年の、年1回の) 5-f (commercial＝商業的な) 6-g (release＝公開する、発売する) 7-h (archive＝記録保管所、アーカイブ) 8-a (claim＝主張する)

Paraphrase (例)

- Star Wars Day is unusual because it was not started by a company or a government, but by fans.
- Some fans think a company has taken their holiday away from them. Other fans say that the company's support helps the holiday continue.
- It seems that an interesting story can spread more quickly than the truth.

Summary (例)

Star Wars Day was invented by fans and became an annual event after social media and a 2011 Toronto event. After Disney bought Lucasfilm, it turned commercial, and fans disagree about this. A popular story about a 1979 congratulations ad was not supported by old newspapers, which shows that a good story can spread faster than facts.

Advanced Reading 全訳

- 1 スター・ウォーズの日は、会社や政府ではなくファンが生み出した、めずらしい記念日の例です。何十年ものあいだ、このダジャレはときどき顔を出すだけでした。1979年のロンドンの新聞広告、1988年のイギリスのアニメ、そして1994年にはイギリス議会の討論にまで。それを変えたのがソーシャルメディアで、2011年のトロントの映画館のイベントが、このジョークを毎年のお祝いに変えました。
- 2 2012年にディズニーがルーカスフィルムを買収すると、ファンの記念日は商業的なイベントになりました。2013年以降、ディズニーはテーマパークでこの日を祝い、動画配信サービスでもたびたび5月4日にスター・ウォーズの新作を公開しています。かつて自分たちのものだったものを会社に乗っ取られたと感じるファンもいれば、公式の支援がこの伝統を生かし続けていると主張するファンもいます。
- 3 この記念日は、話がどのように広まるかについての教訓も教えてくれます。何年ものあいだ、本やウェブサイト、さらにはスター・ウォーズ公式サイトの記事までもが、サッチャーの党が1979年5月4日にお祝いの広告を出したと書いてきました。ある研究者が新聞の記録を調べると、見つかったのは1日前に出された、別の文面の広告だけでした。よくできた話は、どうやら事実よりも速く広まるようです。